

## Đóng góp của Ngân hàng Bangkok đối với sự phát triển của ngành Ngân hàng Việt Nam *The contribution of Bangkok Bank to the development of Vietnam's Banking sector*

Nhân dịp kỷ niệm 75 năm ngày thành lập ngành Ngân hàng Việt Nam nhìn lại chặng đường hình thành và phát triển, Ngân hàng Bangkok đã và đang góp phần vào sự phát triển của ngành Ngân hàng Việt Nam cũng như kinh tế - xã hội của đất nước.

*On the occasion of the 75<sup>th</sup> anniversary of the establishment of the Vietnam Banking Sector, as we reflect on its journey of formation and development, Bangkok Bank has been and continues to contribute to the growth of the banking industry as well as the socio-economic development of Vietnam.*

Ngân hàng Bangkok bắt đầu phục vụ khách hàng tại Việt Nam từ năm 1961 và là một trong những ngân hàng nước ngoài đầu tiên được cấp giấy phép hoạt động trở lại tại Việt Nam. Chúng tôi mở chi nhánh đầu tiên tại Thành phố Hồ Chí Minh vào năm 1992 và chi nhánh thứ hai tại Hà Nội vào năm 1994, và từ đó, Ngân hàng Bangkok đã chứng kiến sự chuyển đổi kinh tế sâu sắc của một đất nước đang phát triển mạnh mẽ cũng như đóng góp vào sự phát triển bền vững của ngành ngân hàng Việt Nam.

*Bangkok Bank has been serving customers in Vietnam since 1961, and it was one of the first foreign banks to be re-licensed to operate in the country. We opened our first branch in Ho Chi Minh City in 1992 and our second in Hanoi in 1994 and have since witnessed the profound economic transformation of this thriving nation as well as contributed to the sustainable development of Vietnam banking industry.*



Ho Chi Minh Branch



Hanoi Branch

Ngân hàng Bangkok là một trong những chi nhánh ngân hàng nước ngoài có quy mô vốn lớn tại Việt Nam. Trong suốt quá trình hoạt động, Ngân hàng Bangkok đã đóng vai trò quan trọng trong việc cung cấp nguồn vốn ổn định, kinh nghiệm chuyên môn và các thông lệ ngân hàng tiên tiến. Hoạt động kinh doanh của Ngân hàng Bangkok tại Việt Nam phát triển mạnh mẽ song song với sự phát triển thịnh vượng của đất nước.

*Bangkok Bank is one of the largest foreign bank branches in Vietnam in terms of capital scale. Throughout its operations, the bank has played a significant role in providing stable funding, professional expertise, and advanced banking practices. Its business activities in Vietnam have grown strongly alongside the country's economic prosperity.*

Ngân hàng Bangkok Việt Nam có khả năng cung cấp các khoản cấp tín dụng lớn, tài trợ cho các dự án đầu tư trực tiếp nước ngoài (FDI) đến từ nhiều quốc gia trong khu vực như Thái Lan, Trung Quốc, Đài Loan, Singapore, Indonesia và Malaysia... cũng như phục vụ, hỗ trợ hiệu quả các doanh nghiệp trong nước. Hoạt động này đã góp phần tăng cường liên kết tài chính, thúc đẩy thương mại và nâng cao vị thế của Việt Nam trong chuỗi giá trị khu vực.

*Bangkok Bank Vietnam has the capacity to provide large-scale credit facilities, financing foreign direct investment (FDI) projects from various countries in the region, including Thailand, China, Taiwan, Singapore, Indonesia, and Malaysia, while also effectively supporting domestic enterprises. These activities have contributed to strengthening financial connectivity, promoting trade, and enhancing Vietnam's position within the regional value chain.*



Ngân hàng Bangkok Việt Nam cũng đã tham gia tài trợ cho nhiều ngành nghề và lĩnh vực trọng điểm của nền kinh tế Việt Nam, bao gồm viễn thông, y tế, sản xuất, khu công nghiệp, cơ sở hạ tầng và đặc biệt là năng lượng tái tạo. Các khoản tài trợ này không chỉ hỗ trợ tăng trưởng kinh tế Việt Nam mà còn góp phần thúc đẩy định hướng phát triển bền vững của ngành ngân hàng Việt Nam.

*Bangkok Bank Vietnam has also participated in financing a wide range of key sectors of the Vietnamese economy, including telecommunications, healthcare, manufacturing, industrial parks, infrastructure, and especially renewable energy. These financings not only support Vietnam's economic growth but also contribute to advancing the sustainable development orientation of the banking sector in Vietnam.*



Bên cạnh đó, Ngân hàng Bangkok đã cung cấp khoản vay Xanh loại B đầu tiên tại khu vực Châu Á – Thái Bình Dương cho dự án điện năng lượng mặt trời với công suất 257 MW tại Hòa Hội, tỉnh Phú Yên, Việt Nam và được chứng nhận bởi Tổ chức Sáng kiến Trái phiếu khí hậu. Ngân hàng Bangkok cũng là ngân hàng đầu tiên tại Thái Lan cung cấp thành công dịch vụ thanh toán bằng mã QR xuyên biên giới giữa Thái Lan và Việt Nam với sự hỗ trợ của Ngân hàng Trung ương Thái Lan và Ngân hàng Nhà nước Việt Nam.

*In addition, Bangkok Bank provided the first Category B Green Loan in the Asia-Pacific region for a 257 MW solar power project in Hoa Hoi, Phu Yen Province, Vietnam, which was certified by the Climate Bonds Initiative. The bank was also the first in Thailand to successfully offer cross-border QR code payment services between Thailand and Vietnam, with the support of the Bank of Thailand and the State Bank of Vietnam.*

Trở thành đối tác tin cậy và là người bạn thân thiết với khách hàng, đó là triết lý kinh doanh của Ngân hàng Bangkok. Điều này nhấn mạnh giá trị mà chúng tôi đặt ra trong việc phát triển các mối quan hệ lâu dài, tin cậy và bền vững được duy trì qua nhiều thế hệ. Với niềm tin vững chắc về chất lượng phục vụ khách hàng và tuân thủ nghiêm ngặt quy định của pháp luật của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam, Ngân hàng Bangkok đã vinh dự được nhận nhiều phần thưởng danh hiệu cao quý của Chính phủ Việt Nam với tư cách là ngân hàng xuất sắc.

*Becoming a trusted partner and a close companion to customers is the core business philosophy of Bangkok Bank. This reflects our commitment to building long-term, reliable, and sustainable relationships that endure across generations. With strong confidence in service quality and strict compliance with legal regulations and the requirements of the State Bank of Vietnam, Bangkok Bank has been honored with numerous prestigious awards from the Vietnam Government in recognition of its excellence as a bank.*

Date: May 11, 2026